

Miejscowe.

POGRZEB ZWŁOK ŚP. ANTONIEGO SZYMAŃSKIEGO.

Zeszedł soboty odbył się pogrzeb zwłok śp. Ant. Szymańskiego i uroczyste nabożeństwo żałobne z asystą w kościele św. Józefa przy nader liczny udział wiernych, oddających ostatnią posługę zmarłemu. Wbny ks. Proboszcz, Wilhelm Grutza, celebrował mszę św. w asystencji Wych. ks. J. Kempy i ks. P. Góry. Po skończonym nabożeństwie przemówił Wiel. ks. Proboszcz Grutza rzewnie i budząco do uczestników tej smutnej ceremonii, wskazując na zwłoki i nazywając przedwczesny zgon zmarłego śp. Antoniego najwymowniejszym kaznodzieją, przekonującym o potrzebie ustawicznego gotowania się na życie wieczne wobec niestałości doczesnego; a podniósłszy następnie w życiorysie zmarłego jego zasługi, charakter i sposób życia szczerze katolickiego, wskazał takowe jako wzory, naśladowania godne. O godzinie 10ej wyruszył z miejsca kondukt pogrzebowy, liczący w swym gronie reprezentantów czterech bractw z chorągiewkami wieńcami, do których śp. Antoni należał. Jeden najokazalszy wieńiec, sztucznie ułożony w kształcie odwróconego parasola niósł przed trumną sekretarz towarzystwa świętego Józefa, którego prezesem był nieboszyk. Na cmentarzu przemówił ostatnie słowa pożegnalne przy grobie Wbny ks. J. Kempa, asystent parafii św. Józefa.

Za ostatnią, oddaną mu, posługę składa pozostała wdowa z rodziną szczerze dziękczynienie.

OBCHÓD 109 ROCZNICY KONSTYTUCYI.

W sali szkoły parafialnej św. Stanisława B. i M. obchodzono uroczystości we czwartek 3 maja pamiątkę nadania konstytucji z roku 1791. Przy liczny udział publiczności odbywały się deklamacje, śpiew i mowy dzieci szkolnych, przygotowanych na ten cel ze strony Czeigodnych Sióstr Notre Dame, prowadzących tamtejszą szkołę.

PRZEDSTAWIENIE AMATORSKIE.

Ryccerze świętego Teodora z parafii św. Józefa urządzili 29-go kwietnia wielkie przedstawienie, przeznaczając dochód z takowego na sprawienie okna do nowo-pobudowanej świątyni w tejże parafii. Komedya jednoaktowa pod tytułem "Deszcz i Pogoda" odegrali amatorowie świetnie, przelazła, iż nie wiele sił było potrzebne do oddania odpowiednich ról, mianowicie:

Baronowa, młoda włowa, panna P. Gołatka; Nieznajomy, p. W. Rudnicki, Wiktoś, służąca, panna S. Gołatka; Amzel, lokaj, p. F. Gołatka.

Następnie przedstawiano murzyński taniec, i zwinność gimnastyczną, jako sztukę, którą się odznacza czarna rasa. Dwóch komików i trzech gimnastyków ubawiło także licznie zgromadzoną publiczność nie mało a duet na mandolinie i gitarze tudzież kwartet z Moniuszki odegrano prawdziwie koncertowo. Nareszcie około godziny 11ej losowano po przedstawieniu ozdobne krzesło. Podczas przedstawień na scenie przegrywała polska orkiestra F. Biedrzyckiego.

DEMONSTRACJE NA RZECZ BOERÓW.

Tutejsze towarzystwa woj-skowe niemieckiej narodowości zaprosiły na piątek, 4 maja wszystkie inne stowarzyszenia niemieckie na walne zgromadzenie, które się odbędzie na narożniku ulic Chestnut i Jedenastej celem naradzenia się względem urzędzenia olbrzymiej demonstracji na rzecz Boerów.

Na tem zgromadzeniu mają mówić najznakomitsi retorycy, jak: Prof. Karol Schurz, wyrocznia Niemców z Nowego Yorku, Webster Davis, były asystent ministra spraw wewnętrznych z Washingtonu i Jerzy Heldmann, proboszcz kościoła św. Pawła z Chicago.

BEZSKUTECZNE WSTAWIANIE SIĘ.

Trzech członków wydziału tutejszego stowarzyszenia plumberów wstawiało się u majora miasta za Reilley'em, aby zaniechał sprzeciwiania się pozostawieniu w służbie tegoż, jako inspektora, jednak bezskutecznie. Gdy i m. major stanowczo oświadczył, iż go w służbie miastowej mieć nie chce, powiedzieli sobie odchodząc: "It's all off with Reilley now". Był on długie lata w służbie miastowej i nie miał nigdy nieprzyjemności, dla tego tem przykrejszą wyda mu się prawdopodobnie obecna.

PSI PODATEK TERMINOWY POD RYGOREM ARESZTU.

Z dniem 1 maja rozpoczęło się w biurze sekretarza miastowego wydawanie koncesyj na utrzymywanie psów i trwać będzie do 10 maja włącznie. Kto nie postara się w tym terminie o wyjęcie lub przedłużenie licencji, narazi się na aresztowanie. Podatek od psa wynosi \$2.00 rocznie tj. do 1 maja r. 1901.

Z uwagi, iż w ubiegłym roku wydano takich licencji 9. do 10. tysięcy, a rzadko kto zechce się ze swym piekiem rozstać, przeciwnie coraz więcej będzie utrzymujących czworonożnych przyjaciół, przypuszczając można, że psi podatek sumę \$20,000 przewyższy.

UWAGA.

Czytelników przeprowadzających się prosimy o podawanie zmiany adresu zawczasu albo do redakcji albo do swego urzędu pocztowego, który nas w takim razie zawiadomi; w przeciwnym razie bowiem giną pojedyncze numery lub zalegają na pocztce, o ta ostatnia uważa abonenta za niezyczącego sobie odpowiedniego pisma.

Krawatki i koszule.

Każdy kupujący krawatkę lub koszulę będzie zadowolony jeżeli kupi u Fr. Melin, 454 ul. Mitchell.

FR. J. HELLER,

biuro pn. 666 1-sza Ave. Wyrabia hypoteki, sprzedaje i zamienia realności, wypożycza pieniądze, zabezpiecza od ognia w najlepszych kompaniach.

Pierwszorządna grosernia.

Donoszę Szan. Rodakom, iż sprowadziłem w tych dniach wielki zapas towarów groseryjnych, które sprzedam po bardzo niskiej cenie.

Proszę mnie odwiedzić.

STANISŁAW KAMIŃSKI.

1091—1093 4ta ave.

Polski zegarmistrz.

Reperuje i czyści zegarki kieszonkowe i zegary ściennie po niskiej cenie. Za robotę gwarantuje. Ma na składzie nowe zegarki, okulary, pierścionki i inne rzeczy jubilerskie. Nie zapomnijcie go odwiedzić.

JAN NOWAK, 823 1sza ave.

ZŁODZIEJ OKRADE ZŁODZIEJA.

Dnia 20go z. m. skradł Jan Kołodziej, parobek u Marcelego Biedronia, gospodarza w Kobylu pod Nowym Sączem na jego szkodę 1½ korca pszenicy, którą ukrył w nawozie. W czyn ten tajemniczył Tomasza Wadowskiego, Wincentego i Józefa Burków z Kobyla, którzy mieli odebrać pszenicę odkupić. Gdy spółnicy nie mogli się zgodzić co do ceny, postanowili nabyć pszenicę tańszym sposobem i potajemnie z nawozu ją zabrali. Okradziony złodziej doniósł o tem żandarmeryi, która aresztowała za równo donosiela jak i subzłodzieję i dostawiła ich do więzienia śledczego sądu obwodowego w N. Sączu.

Tanie ubrania.

Jeżeli chcecie mieć ubranie ładnie odrobione i tanio, idź do W. Zaleskiego, 456 ul. Mitchell.

Kapelusze.

Najnowszej mody kapelusze można dostać u naszego rodaka, Fr. Melin, 454 ul. Mitchell.

OZNAJMNIENIE.

Korespondencyj, nie drukowanych nie zwraca Redakcja, lecz je niszczy. O podawanie zmiany adresów uprasza się czytelników zawczasu, gdyż z tego powodu zalega zbyt wiele numerów po różnych stacyach pocztowych.

Ubrania.

Sprowadziłem wielką ilość ubrań na święta dla mężczyzn, chłopów i dzieci, które sprzedawać będą bardzo tanio. Franciszek Melin, 454 ul. Mitchell.

DLA GŁUCHYCH.

Pewna bogata pani, wyleczona z głuchoty i szumu w uszach za pomocą sztucznych bębnek usznych przez DR. NICHOLSON'A, ofiarowała \$10,000 na jego zakład tak, iż ubodzy głusi, nie mający za co sprawić bębników usznych, mogą je mieć za darmo.

Address No. 13218

NICHOLSON'S INSTITUTION, 780 8th avenue, New York.

Bezpłatnie dla cierpiących.

Cierpiący na nerwowość, katar żołądkowy, blednicę, ból głowy, osłabienie pamięci, bezsenność, polucje, słabości nerkowe, lub syfistyczne; na astmę lub romatyzm, niechaj się zgłosi do nas piśmiennie i opisze swą słabość. Leczymy powyższe wymienione choroby w najkrótszym czasie za pomocą nowo wynalezionej środka leczniczego. Dla przekonania każdego o skuteczności tego leku posyłamy każdemu, piszącemu do nas, bezpłatnie tyle, ile wystarcza do używania na jeden tydzień. Adres:

Continental Medical Institute, 76 E. Madison st., Chicago, Ill.

2 loty w South Milwaukee.

Mam dwa loty w South Milwaukee przy katolickim kościele na sprzedaż lub w zamian za mieszkanie własności. Bliższych informacji udzielę Fr. Widerski, 1015 First avenue.

SPIS KSIĄŻEK,

które wyszły z druku starannie opracowane językiem poprawnym

i są do nabycia w redakcji....

"Katolika" i "Źródła"

Nar. Lincoln i 1szej Ave.

GENOWEFA Tom I. — powieść z wieków średnich nadzwyczaj interesująca. Cena 25 centów.

BOLESLAW Tom II. Cena 25c

KURPIE—przez J. Korzeniowskiego. Cena 25 centów.

HISTORIA POLSKA, Tom I, z 40 rycinami 50 centów

BIBLIA—Cena 25 centów.

KATECHIZM—mniejszy 10 centów

KATECHIZM—większy 25 centów

Broшура "O NIEZALEŻNYCH" Cena 5 centów.

Przy kupnie większej ilości daje się rabat.

Do czytelników.

Zuważy, iż literatura nasza jest tak bogata, że z niej korzystają nawet inne narodowości i nawet nieprzyjaciele naszej ojczyzny, co dawniej zakazywali nam czerpania z niej wiadomości, kazując dzisiaj przekładać ją na swój własny język narodowy; z uwagi nadto, iż nie 1. ludemu znany jest cały zakres tejże literatury i treści pojedynczy h jej skarbów, postanowiliśmy gromadzić najcenniejszy ten materiał w tygodnik przeznaczony na księgę o-kazałą z końcem roku, a to, aby utworzyć tanio doborową bibliotekę domową dla każdej polskiej rodziny w poprawnym dzisiejszym języku polskim. Do tego jednak celu, sięgającego nie na dziś lub jutro, lecz w przyszłość pokolenia, nie wystarczy nasze dobre chęci bez poparcia ich przez wszystkich bez wyjątku polaków. Tych bowiem powieści, z których każda kosztuje \$2.00 nie zdołamy połączyć w jedną księgę za \$1.00, jeżeli się znajdują rodziny polskie, nie pojmujące naszego zamiaru. Na taką zaś księgę przeznaczon jest tygodnik "Źródło" i dla tego uważamy za swój obowiązek objaśnić szanownych czytelników i ojców rodzin o jego znaczeniu i wartości, aby takowy niezwłocznie prenumerowali i nie pozbywali się bezwiednie za \$1.00 tej księgi, która będzie zbiorem kilku ksiąg, kosztujących po kilka dolarów. Dotąd jest "ŹRÓDŁO" w rękach 12,000 rodzin polskich.

Dom św. Józefa.

Dom św. Józefa dla Pol-skich i Litewskich wychodźców przyjmuje emigrantów, przybywających do Ameryki, lub odjeżdżających do starego kraju, pośredniczy przy zakupie kart okrętowych i biletów kolejowych, udziela bezpłatnie wskazówek co do podróży, odprowadza na parostatki i dworce, słowem ułatwia uciążliwą dla naszych wychodźców podróż.

Dom św. Józefa stoi pod zarządem Czeig. Sióstr Felicjanek, które z wielką pieczołowitością zajmują się przybyszami. Do nich udać się można po informacje, dotyczące tak Domu św. Józefa jak podróży. Adres: Rev. Mother Superior of the Felician Sisters, 3 Morris str., New York City.

Domem św. Józefa opiekuje się Tow. św. Józefa, którego członkiem każdy być może za miesięczną opłatą \$2. Zarząd tegoż Tow.: ks. dr. J. Dworczak, prezydent; ks. A. Górski, wiceprezydent; ks. J. Strzelecki, kapelan i kasyer; ks. B. Kwiatkowski, sekr. fin.; ks. Czarnecki, sekr. prot.

Wszelkie ofiary na Dom św. Józefa i w ogóle sprawy pieniężne, uprasza się adresować do W. Ks. Strzeleckiego, New York City, 54 Stanton st.

Pokwitowanie z odbioru pieniędzy tenże natychmiast nadeszle.

Z poważaniem,

Ks. A. Górski.

Wyłącznie dla młodych krajaków.

Przez wiele lat cierpiąc wskutek nadużycia praw natury w młodości, straciłem setki dolarów na lekarstwach, nie doznawszy ulgi. Nareszcie poraziłem się w czasie mej podróży do starego kraju pewnego powszechnie znanego, doświadczonego lekarza we Warszawie; ten dał mi lekarstwo, które mi zupełnie uleczyło. Oznajmiłem mym przyjaciółom, dla czego teraz dobrze wyglądam, a ci, którzy podobnie cierpieli, spróbowali tego lekarstwa i wyzdrowieli. Wtenczas przekonałem się, iż każdy cierpiący może odzyskać zdrowie, używając tego cudownego leku.

Stary ów lekarz dał mi ten przepis (receptę) a ja w przekonaniu, iż wielu ludzi może doznać błogich skutków z jej użycia, postanowiłem polecić to lekarstwo każdemu z młodych ziomków, potrzebujących kuracji. Nie mam niczego do sprzedania, ani nie żądam pieniędzy. Ogłaszam tę wiadomość jedynie w przekonaniu, jej wartości dla cierpiących. Kto jej potrzebuje, niech napisze i załączy markę pocztową na odpowiedź, a posłę mu ten przepis po polsku.

KAROL JOHNSON,

Box 502, Hammond, Ind.

PRZESZŁO 26 LAT
wylewają wszystkie narody świata
na
REUMATYZM.
NEURALGIE i podobne choroby,
wyrabiany na podstawie ścisłych
NIEMIECKICH
PRAW MEDYCYNICZNYCH
zawany **DR. RICHTER**
"KOTWICZNY"
PAIN EXPELLER.
NIE MA NIC LEPSZEGO! Prawdziwy test
to ma "KOTWICZNY" za markę ochronną
F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.
31 MEDALI ZŁOTYCH i innych
13 lat. Własne fabryki szklane.
25 ct., 1 50 ct. Uznajcie go i polecie:
J. W. S. Tomkiewicz, 456 Mitchell ul.
B. Wieso, 615 E. Water ul.
i aptekach w St. Zydno.
DRA RICHTER
KOTWICZNY STOMAKAL na lepry w środku
kto ma koki niestrawność, choroby żołądka.

POLSKI BITTER,

najskuteczniejsze lekarstwo na niestrawność, brak apetytu i wszelkie choroby żołądka, wzmacnia ciało i usuwa wszelką nieregularność.

Do nabycia tylko w aptece

MARLEWSKIEGO,

przy Lincoln i 1-szej ave.

NAJTAŃSZY

polski skład mebli.

Wielki wybór wszelkiego rodzaju mebli, pieców i sprzętów kuchennych możecie u mnie dostać tanio. Proszę mnie odwiedzić i przekonać się.

W. BIERNACKI,

516 ulica Mitchell,

naprzeciw kościoła św. Antoniego.

Praktyczny zegarmistrz

W. Butrymowicz,

posiadający długoletnią praktykę ze starego kraju w zawoździe jubilerskim. Wykonuje wszelkie roboty akuracnie i tanio. Zaprasza Szan. Rodaków.

841 1-sza ave., róg ul. Becher.

NAJLEPSZE WINA

na składzie u

Jakoba Best,

457-459 East Water.

Szczególnie poleca się nadzwyczaj dobre importowane wino po bardzo umiarkowanej cenie pod nazwą

"HAHNHEIMER KNOPF"

E. Brielmaier & Sons,

ARCHITEKCI I NADZORCY.

Wykonują plany na kościoły, szkoły i klasztory.

Biuro i pomieszkanie:

Róg 2-iej i ul. Sherman, Milwaukee.

Fabrykanci mebli kościelnych, ołtarzy, ambon, i t. d.

KAŻDY!

Każdy teraz może pięknie i wyraźnie wydrukować swoje listy.



Moje nowe drukujące maszyny nr. 4, na których można pisać wielkimi i małymi literami, czysto i równo, są już gotowe. Prześlijcie 20 marek pocztową a otrzymacie piękny ilustrowany katalog, na cały świat sławnych harmonijk, zegarów grających z kukawkami, maszynek do strzyżenia i wiele innych pożytecznych przedmiotów.

S. KELTONIK,
Punxsutawney, Pa.

A. GRAY,

ma na składzie najnowszej mody

buty i trzewiki.

Przyjmuje reperacje.

956 Pierwsza ave.

J. J. KIRCHER,

Zabezpieczenie od ognia, Accident Insurance, wypłacanie pieniędzy.

Pokój 18. New Insurance Building.

Telefon No. 1542.

Tanio!

Donoszę moim Rodakom, iż sprowadziłem wielki zapas

Mąki, Paszy, Kawy, Cukru

i wszelkich innych towarów groseryjnych, które sprzedawać będę po bardzo niskiej cenie.

Spodziewam się, że skorzystacie z tej sposobności, a pewny jestem iż zadowolę każdego.

JAN STARSZAK,

839-841 Pierwsza ave.

Po

5 procent

wypożycza pieniądze

JAN S. STRÓŻYK,

AGENT GENERALNY I NOTARYUSZ PUBLICZNY,

576 ul. Mitchell.

Loty na 1szej ave. i ul. Garden i Grove za \$350.00 i wyżej.

Zabezpiecza od ognia tylko w największych kompaniach. — Wyrabia karty okrętowe na wszystkich liniach. — Wysyła pieniądze do wszystkich części świata i kolektuje spadki ze starego kraju.



KARPETY! Treść prawdziwości o naszych karpetach

da się zebrać w następujące punkty:

1sze, jest skład takowych największy w mieście; 2gie, cały ich zapas jest nowy. Bez przewyższenia; 3cie, desenie i barwy nie do prześcignienia; 4te, za wartość gwarantujemy bezwzględnie; 5te, ceny znacznie niższe niż w kosztownych nagromadzeniach; 6te, najlepszy gatunek roboty, jeżeli nam zlecicie zszycie i rozścielenie.

Udając się elewatorem do składu karpety wspomnijcie sobie koniecznie w naszym składzie największe składy mebli w Milwaukee.

R. FLECK, 849-851 Kinnickinnic Ave.

i 93 ul. Becher.

FARMY dla Polaków!

Po DOBRE GRUNTA na farmy.....

Przejeżdżajcie do starej kwitnącej POLSKIEJ KOLONII

Sobieski, Pulaski, Kraków i Hofa Park

gdzie mieszka przeszło tysiąc rodzin polskich.

Ziemia jest urodzajna, a klarunek nadzwyczaj łatwy. Mamy tu już trzy polskie KOŚCIOŁY i SZKOŁY, wiele sztorów, tartaków i serowni. Są tu dwie koleje żelazne, z których jedna przechodzi przez Sobieski.

Cena gruntów naszych zależy od odległości wsi. Ziemia blisko wsi i kościoła kosztuje więcej, a dalej od środka wsi, kosztuje mniej.

Zapłać od 10 do 20 dolarów lub więcej

posłuży jako pierwsza wpłata zakupna, a reszta może być spłacona w sześciu latach. W przejeździe do Kolonii, nie potrzeba wstępować do Milwaukee, ale wprost jechać do Sobieski.

Po ceny gruntu, mapy i cyrkularze prosimy pisać do

J. J. HOF LAND CO.,

133 Mason Street, Milwaukee, Wis.

Po najlepsze i najnowszej mody

FOTOGRAFIE

....IDZCIE DO....

fotografisty, N. L. STEIN,

452 ul. Mitchell, nar. 2giej Ave.